

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 5<sup>th</sup> floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 5<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As an officer under the Area Development Act: Agent en vertu de la Loi sur l'aménagement régional :</b>				
SUMMERFIELD, Taylor	Yellowknife	A-323-2019		2019-08-21
<b>As the returning officer for the electoral district of Sahtu under the Elections and Plebiscites Act: Directeur du scrutin pour la circonscription électorale de Sahtu en vertu de la Loi sur les élections et les référendums :</b>				
ERB, Michel	Norman Wells	A-315-2019		2019-08-19
<b>As the returning officer for the electoral district of Tu Nedhé-Wiilideh under the Elections and Plebiscites Act: Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Tu Nedhé-Wiilideh en vertu de la Loi sur les élections et les référendums :</b>				
LAFFERTY, Antoinette	Fort Resolution	A-316-2019		2019-08-19

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a marriage commissioner under the *Marriage Act*:  
Commissaire aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

BROMLEY, Marianne	Yellowknife	A-324-2019	from/de 2019-08-14 to/à 2019-08-24	2019-08-14
-------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Review Board under the *Mental Health Act*:  
Membres du conseil de révision en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

ASHTON, Susan	Yellowknife	A-318-2019	2 years/2 ans	2019-09-01
FARYNA, Laura	Yellowknife	A-319-2019	2 years/2 ans	2019-09-01
MARION, Dan	Behchokq	A-320-2019	2 years/2 ans	2019-09-01
PARKER, Paul	Yellowknife	A-321-2019	2 years/2 ans	2019-09-01
SNOWSHOE, Tanya	Inuvik	A-322-2019	2 years/2 ans	2019-09-01

**As chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:  
Président du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

ROGERS, Denny	Inuvik	A-332-2019	from/de 2019-10-15 to/à 2020-10-14	2019-10-15
---------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As directors of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:  
Administrateurs du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

FURLONG, Charles	Aklavik	A-330-2019	from/de 2019-10-10 to/à 2020-10-09	2019-10-10
JUNGKIND, Donna Lee	Hay River	A-329-2019	from/de 2019-08-28 to/à 2020-08-27	2019-08-28
RODGERS, Denny	Inuvik	A-331-2019	from/de 2019-10-15 to/à 2020-10-14	2019-10-15

**As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:  
Vice-président du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

WONG, Andrew	Yellowknife	A-328-2019	from/de 2019-08-28 to/à 2020-08-27	2019-08-28
--------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Hay River Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:  
Vice-président de l'Office d'habitation de Hay River en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BENNETT, Wayne	Hay River	A-317-2019	from/de 2019-07-01 to/à 2020-06-30	2019-07-01
----------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Northwest Territories Judicial Remuneration Commission under the *Territorial Court Act*:  
Membres de la Commission territoriale sur la rémunération de la magistrature en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

AVERY, Gerald F.	Yellowknife	A-326-2019	4 years/4 ans	2019-08-22
VICIAN, Peter	Yellowknife	A-327-2019	4 years/4 ans	2019-08-22

**As officers under the *Waste Reduction and Recovery Act*:  
Agents d'exécution en vertu de la *Loi sur la réduction et la récupération des déchets* :**

PIERROT, Harvey	Déline	A-312-2019		2019-08-06
SUMMERFIELD, Taylor	Yellowknife	A-325-2019		2019-08-06

**As officers under the *Wildlife Act*:  
Agents en vertu de la *Loi sur la faune* :**

PIERROT, Harvey	Déline	A-313-2019		2019-08-06
SUMMERFIELD, Taylor	Yellowknife	A-314-2019		2019-08-06

---



---

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS
 

---



---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
<b><i>Elections and Plebiscites Act: returning officer for the electoral district of Sahtu</i></b> <b><i>Loi sur les élections et les référendums : directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Sahtu</i></b>			
FOURNEL, Kyra	AR-175-2019	2019-08-19	A-127-2019
<b><i>Elections and Plebiscites Act: returning officer for the electoral district of Tu Nedhé-Wiilideh</i></b> <b><i>Loi sur les élections et les référendums : directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Tu Nedhé-Wiilideh</i></b>			
VILLENEUVE, Lorraine G.	AR-176-2019	2019-08-19	A-057-2017
<b><i>Waste Reduction and Recovery Act: officer</i></b> <b><i>Loi sur la réduction et la récupération des déchets : agent d'exécution</i></b>			
ANDRE, Leroy	AR-174-2019	2019-07-24	A-233-2010
<b><i>Wildlife Act: officer</i></b> <b><i>Loi sur la faune : agent</i></b>			
WILTZEN, Leslie David	AR-173-2019	2019-07-17	A-502-2018
<b><i>Wildlife Act: wildlife officer</i></b> <b><i>Loi sur la faune : agent de la faune</i></b>			
ANDRE, Leroy	AR-172-2019	2019-07-24	A-235-2010

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

 BUSINESS CORPORATIONS ACT  
 LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
LONELY TRAVELER LIMITED	507435	992 Gitzel Street Yellowknife NT X1A 2C7	2019-07-23
B. DENE ADVENTURES INC.	507436	301-5109 48 <sup>th</sup> Street Yellowknife NT X1A 1N5	2019-07-30
DIRECT PROPERTY MANAGEMENT INC.	507437	76 Hordal Road Yellowknife NT X1A 3J6	2019-07-31
507438 N.W.T. LTD.	507438	301-5109 48 <sup>th</sup> Street Yellowknife NT X1A 1N5	2019-07-31
507439 N.W.T. LTD.	507439	301-5109 48 <sup>th</sup> Street Yellowknife NT X1A 1N5	2019-07-31
507440 N.W.T. LTD.	507440	301-5109 48 <sup>th</sup> Street Yellowknife NT X1A 1N5	2019-07-31
CHUGH ENTERPRISES LIMITED	507441	5119 54 <sup>th</sup> Street Yellowknife NT X1A 1W6	2019-08-01
DEMPSEY HOLDINGS NWT LTD	507442	4911 47 <sup>th</sup> Street P.O Box 175 Yellowknife NT X1A 2N2	2019-08-01
NAHA DEHE LIIDLII KUE DEVELOPMENT CORPORATION	507443	4902 49 <sup>th</sup> Street, 3 <sup>rd</sup> Floor P.O Box 1470 Yellowknife NT X1A 2P1	2019-08-06
507444 N.W.T. LTD.	507444	5107 53 <sup>rd</sup> Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2019-08-12
507445 N.W.T. LTD	507445	5107 53 <sup>rd</sup> Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2019-08-12
TRUCK FEVER LIMITED	507446	301-5109 48 <sup>th</sup> Street Yellowknife NT X1A 1N5	2019-08-12

DEVAR HOLDINGS INC.	507448	117 Hordal Road Yellowknife NT X1A 3J7	2019-08-13
507449 N.W.T. LTD.	507449	68 Miron Drive Hay River NT X0E 0R2	2019-08-20
TRUE NORTH ENVIRONMENTAL LTD.	507450	YK Centre East 200-4915 48 <sup>th</sup> Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2019-08-20
507451 N.W.T. LTD.	507451	5107 53 <sup>rd</sup> Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2019-08-21
507452 N.W.T. LTD.	507452	5107 53 <sup>rd</sup> Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2019-08-21

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:  
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
KAHTLODEECHE DENENDEE FIRST NATIONS LAND HOLDINGS AND REGISTRY INC.	504404	2019-08-23
NORTHBOUND CONTRACTORS LTD.	506685	2019-08-23

**NOTICES OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS AS TERRITORIAL  
CORPORATIONS [subsection 190(3)]:  
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS  
PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Jurisdiction Continued from/ Autorité législative d'origine	Date of Continuance/ Date de prorogation
HUNG FA REAL ESTATE INC.	507447	Alberta	2019-08-12

**NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:****AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
NORTHBOUND CONTRACTORS LTD.	506685	2019-08-23
507050 N.W.T. LTD.	507050	2019-08-23

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:****AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
NORTH TRUCKING LTD.	503090	2019-08-06
T & L VENTURES INC.	506322	2019-08-12
506735 N.W.T. LTD.	506735	2019-07-22

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6)]:****AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)] :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Dissolution / Date de la dissolution
TERRITORIAL HOLDINGS LTD.	500021	2019-07-26
J.S.L. MECHANICAL INSTALLATIONS LTD.	500156	2019-07-29
STAN'S QUICK STOP LTD.	500454	2019-07-29
J & M ENTERPRISES LTD.	500843	2019-07-29
APUN COMMERCIAL ENTERPRISES LTD.	501159	2019-07-29
H.T.B. MANAGEMENT SERVICES LTD.	501389	2019-07-29
GIRVAN & ASSOCIATES LIMITED	501487	2019-07-29
TIMBERLINE SERVICES LTD.	501599	2019-07-29
HOTEL TUK INN LIMITED	501659	2019-08-22
MCM CONSULTING LTD.	501882	2019-07-29
LOWER ARCTIC HOLDING LTD.	501912	2019-07-29

GASGA-OLTON LTD.	501944	2019-07-29
862073 N.W.T. LTD.	502073	2019-07-29
ARCTIC ENERGY INVESTORS GROUP LTD.	502224	2019-07-29
R.T. & ASSOCIATES LTD.	502254	2019-07-29
NORTHERN MINING SUPPLIES LTD.	502341	2019-07-29
ELAN MECHANICAL CONSULTANTS LTD.	502357	2019-07-29
VIDEO PALACE LTD.	502365	2019-07-29
ICICLE ENTERPRISES LIMITED	502386	2019-07-29
RABESCA'S RESOURCES LTD.	502500	2019-07-29
902864 N.W.T. LIMITED	502864	2019-07-29
NWT MECHANICAL SPECIALTIES LTD.	502875	2019-07-29
H.R. THOMSON CONSULTANTS LTD.	502878	2019-07-29
ARNY'S CONSTRUCTION LTD.	503040	2019-07-29
NODA ENTERPRISES LTD.	503235	2019-07-29
NORTH NAHANNI NATURALIST LODGE LTD.	503298	2019-07-26
943443 N.W.T. LTD.	503443	2019-07-26
NISHI-KHON CONSTRUCTORS LTD.	503572	2019-07-26
NEXUS GROUP LTD.	503646	2019-07-26
WILLOW CONSTRUCTION LTD.	503692	2019-07-26
953717 N.W.T. LIMITED	503717	2019-07-26
953781 N.W.T. LTD.	503781	2019-07-26
NORTHERN PROPERTIES LTD.	503847	2019-07-26
POPNI CREATIVE SERVICES LTD.	503913	2019-07-26
963916 N.W.T. LTD.	503916	2019-07-26
ARCTIC BLUE DEVELOPMENTS LTD.	503929	2019-07-26
AURORA TECHNOLOGIES LIMITED	504275	2019-07-26
994518 NWT LTD.	504518	2019-07-26
POTTINGER HOLDINGS LTD.	504595	2019-07-26
BULLMOOSE MINES LTD.	504620	2019-07-26



NORTHERN ENGINEERS & ARCHITECTS LTD.	504648	2019-07-26
MILLENNIUM CONSTRUCTION LTD.	504663	2019-07-26
4704 N.W.T. LIMITED	504704	2019-07-26
STEWART NORTH INC.	504727	2019-07-26
POLICONSULT INC.	504764	2019-07-26
BURNSTONE VENTURES (NORTHWEST TERRITORIES) INC.	504772	2019-07-26
TYHEE N.W.T. CORP.	504845	2019-08-07
BEAUFORT LOGISTICS INC.	504897	2019-07-26
4999 N.W.T. LTD.	504999	2019-07-26
CLEARWATER MANAGEMENT INC.	505008	2019-07-29
MAK INTERNATIONAL LTD.	505011	2019-07-29
NU IMAGE CONSTRUCTION LTD.	505093	2019-07-26
5133 NWT INC.	505133	2019-07-26
DEHCHO ECONOMIC CORPORATION	505135	2019-07-26
5139 N.W.T. LTD.	505139	2019-07-26
COYOTE'S BAR & GRILL LTD.	505153	2019-07-26
5298 N.W.T. LTD.	505298	2019-07-26
5303 N.W.T. LTD.	505303	2019-07-26
METIS ENERGY COMPANY LTD.	505310	2019-07-26
MEXIMO ENTERPRISES NWT LTD.	505316	2019-07-26
NAAS ENTERPRISES LTD.	505337	2019-07-26
STEELE'S MECHANICAL LTD.	505442	2019-07-26
CREATIONS LTD.	505465	2019-07-26
5490 N.W.T. LTD.	505490	2019-07-26
RAGGED ASS TRUCKING & SALVAGE LTD.	505499	2019-07-26
MOHUA RASIKLAL N.W.T. LTD.	505503	2019-07-26
R. TANITON ENTERPRISES LTD.	505516	2019-07-26
PLATINUM STORAGE INC.	505548	2019-07-26
5562 NWT INC.	505562	2019-07-26

GOLDEN MANAGEMENT STRATEGIES INC.	505575	2019-07-26
DIAMOND DRYCLEANERS LTD.	505598	2019-07-26
MOUNTAIN ISLAND EXPLORATION LTD.	505604	2019-07-26
5616 N.W.T LTD.	505616	2019-07-26
TULITA DISTRICT INVESTMENT CORPORATION	505658	2019-07-26
5711 N.W.T. LTD.	505711	2019-07-26
5714 N.W.T. LTD.	505714	2019-07-26
GRIZZLY MARINE SERVICES LTD.	505725	2019-07-26
BOWS & ARROWS INC.	505751	2019-07-26
5827 N.W.T. LTD.	505827	2019-07-26
DEER RIDGE ELECTRICAL LTD.	505839	2019-07-26
5853 N.W.T. LTD.	505853	2019-07-26
GARY'S BARBER SHOP 2007 LTD.	505855	2019-07-26
JIM HIEBERT GENERAL CONTRACTING LTD.	505919	2019-08-07
5964 N.W.T. LTD.	505964	2019-07-26
ACKERMAN'S REFRIGERATION LTD.	505980	2019-07-26
LUCAS INVESTMENTS LTD.	506030	2019-07-26
LUMINA FINANCIAL SERVICES LTD.	506046	2019-07-26
6059 N.W.T. LTD.	506059	2019-07-26
6084 N.W.T. LTD	506084	2019-07-26
PACE COUNSELLING SERVICES INC.	506160	2019-07-26
NORTHERN SCHOOL OF DRIVER TRAINING (2009) LTD.	506183	2019-07-26
RAPID DEVELOPMENT CORPORATION INC.	506186	2019-07-29
PIONEER INDUSTRIAL SUPPLY (1993) LTD.	506196	2019-07-29
DOYLE & ASSOCIATES INC.	506212	2019-07-29
6223 NWT LTD.	506223	2019-07-29
NORTH COAST SERVICES LTD.	506234	2019-07-29
6269 N.W.T. LTD.	506269	2019-07-29
6277 N.W.T. LTD.	506277	2019-07-29

6291 N.W.T. LTD.	506291	2019-07-29
VANDELL VENTURES LTD.	506336	2019-07-29
GW ELECTRIC AND MACHINE LTD.	506390	2019-07-29
RIVERVIEW STATIONERY AND SUPPLIES INCORPORATED	506392	2019-07-29
MACKENZIE VALLEY ENVIRONMENTAL CONTRACTORS INC.	506398	2019-07-29
TULITA/NORTHWRIGHT AIRWAYS LTD.	506428	2019-07-29
SPIRIT NORTH MINING LTD.	506437	2019-07-29
J.S.L. MAINTENANCE AND SERVICE LTD.	506438	2019-07-29
TRUE NORTH PLUMBING AND HEATING LTD.	506482	2019-07-29
506484 N.W.T. LTD.	506484	2019-07-29
ABORIGINAL ENVIRONMENTAL REMEDIATION CORPORATION	506492	2019-07-29
506495 N.W.T. LTD.	506495	2019-07-29
CONSOLIDATED HOME INSPECTIONS, LTD.	506504	2019-07-29
TDJ MECHANICAL SERVICES LIMITED	506506	2019-07-29
NORM'S CONSTRUCTION COMPANY LTD.	506519	2019-07-29
SAWDUST & CONCRETE INC.	506543	2019-07-29
506580 NWT LTD.	506580	2019-07-29
OK REFRIGERATION AND SHEET METAL LTD.	506590	2019-07-29
CHASING LIGHT LTD.	506595	2019-07-29
SAHTU DENE INN INC.	506600	2019-07-29
GEN LIBRE CONSULTING INC.	506610	2019-07-29
NAHA/RYFAN LTD.	506641	2019-07-29
STM/GRC CAMP SERVICES LTD.	506668	2019-07-29
ASPHALT CANADA INC.	506670	2019-07-29
AURORA PAINTING INC.	506683	2019-07-29
NORTHBOUND CONTRACTORS LTD.	506685	2019-07-29
YASMIN HOLDING NWT INC.	506695	2019-07-29
DENE A JOURNEY PRODUCTIONS LTD.	506697	2019-07-29

PANDA JANITORIAL SERVICES LTD.	506698	2019-07-29
LOGWORKS TECHNOLOGY INC.	506700	2019-07-29
GUY SYNE SOLUTIONS INC.	506702	2019-07-29
PELICAN MINERALS N.W.T. INC.	506704	2019-07-29
JNT ENVIRONMENTAL CONTRACTING LTD.	506721	2019-07-29
KESTREL ENVIRONMENTAL SERVICES (SAHTU) LTD.	506730	2019-07-29
TULU/NCSSG CRANE AND HEAVY HAUL LTD.	506744	2019-07-29
FIREWALKER NWT LIMITED	506747	2019-07-29
JERRIE'S DELIVERY SERVICES LTD.	506752	2019-07-29
506761 N.W.T. LTD.	506761	2019-07-29
HOPE HOLISTICS INC.	506762	2019-07-29
ARCTIC COORDINATION CENTRE LTD.	506768	2019-07-29
NORTHWEST SOLAR INCORPORATED	506769	2019-07-29
506771 N.T. LTD.	506771	2019-07-29
NORTH WATERHOUSE BUSINESS FACILITATION SERVICES INC	506796	2019-07-29
506798 NWT LTD.	506798	2019-07-29
WESTBOUND TRUCKING LTD.	506824	2019-07-29
NORTHERN ALLIANCE DESIGN & CONSTRUCTION LTD.	506826	2019-07-29
506831 N.W.T. LTD.	506831	2019-07-29
YK BATHROOMS CONTRACTORS LTD.	506837	2019-07-29
506838 N.W.T. LTD	506838	2019-07-29
BEAUFORT DELTA PETROLEUM LTD.	506840	2019-07-29
NSNB CONTRACTING LTD.	506841	2019-07-29
ELECTRIC NORTH LTD.	506844	2019-07-29
MOUNTAIN AVEN ENTERPRISES LIMITED	506845	2019-07-29
TERRITORY ENTERPRISE LTD.	506848	2019-07-29
NIEMMA CONSULTING INC.	506849	2019-07-29
INLINE LTD.	506853	2019-07-29

506854 N.W.T. LIMITED	506854	2019-07-29
EBBALOU LTD.	506862	2019-07-29
506866 NWT LTD.	506866	2019-07-29
SPARKLE & SHINE INC.	506868	2019-07-29
FRANCOIS DUCT CLEANING INC.	506869	2019-07-29
506876 N.W.T. LTD.	506876	2019-07-29
BUSTED KNUCKLE MECHANICAL LTD.	506877	2019-07-29
NORTHWEST INVESTMENT AND CAPITAL ENTERPRISES INC.	506893	2019-07-29
HEWA BORA COACHLINES LTD.	506896	2019-07-29
NORTHWEST REAL ESTATE DEVELOPMENT LTD.	506913	2019-07-29
506914 N.W.T. LTD.	506914	2019-07-29
DENESOLINE/JSL MECHANICAL INSTALLATIONS LTD.	506915	2019-07-29
ARMAC CONSTRUCTION NWT LTD.	506922	2019-07-29
506931 N.W.T. LTD.	506931	2019-07-29
506949 NWT LTD.	506949	2019-07-29
506952 N.W.T. LTD.	506952	2019-07-29
NORTHBOUND TRANSPORT LTD.	506966	2019-07-29
DURABLE BUILDING SOLUTIONS INC.	506967	2019-07-29
HOWARD SUPPLIES CO. LTD.	506978	2019-07-29
CANADIAN ARCTIC MORELS INCORPORATED	506981	2019-07-29
SAHTU HOTEL AND CONFERENCE CENTRE (GP) LTD.	506988	2019-07-29
NORTHERN CANADA FRESHWATER FISH COMPANY INC.	506997	2019-07-29
506998 N.W.T. INC.	506998	2019-07-29
507002 NWT LTD.	507002	2019-07-29
507004 N.W.T. INC.	507004	2019-07-29
EULAI TRAVEL LTD.	507008	2019-07-29
507025 NWT LTD.	507025	2019-07-29
507039 N.W.T. LTD.	507039	2019-07-29
ABORIGINAL MINING SERVICES INC.	507042	2019-07-29

NORTHERN HEALTHY LIVING INC.	507045	2019-07-29
507046 N.W.T. LTD.	507046	2019-07-29
507047 N.W.T. LTD.	507047	2019-07-29
ST. MICHAELS FARM LTD.	507049	2019-07-29
507050 N.W.T. LTD.	507050	2019-07-29
CONCIERGE YZF INC.	507054	2019-07-29
NORTHERN ENERGY INNOVATIONS LTD.	507057	2019-07-29
BB HOLDINGS & ACQUISITIONS INC.	507058	2019-07-29
GREAT SLAVE PAINTING LTD.	507068	2019-07-29
SEASONED MECHANICAL INCORPORATED	507071	2019-07-29
UBUNTU INC.	507081	2019-07-29
SSS AURORA LTD.	507088	2019-07-29
ARCTIC MINERAL RESOURCES LIMITED	507096	2019-07-29
NWT DIAMOND VALUATORS INC.	507102	2019-07-29
507103 N.W.T. LTD.	507103	2019-07-29
WENJING LTD.	507111	2019-07-29
BIN FEI LTD.	507112	2019-07-29
NETWORKED HEALTH INC.	507117	2019-07-29
507118 N.W.T. LTD.	507118	2019-07-29
INUVIK DRUG STORE LTD.	507119	2019-07-29

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Registered Office / Bureau enregistré	Jurisdiction / Autorité législative	Date of Registration / Date de l'enregistrement
IAN MOXON ARCHITECT INC.	612814	150 4 <sup>th</sup> Street South Lethbridge AB T1J 5G4	Alberta	2019-07-19
SENDWAVE CANADA INC.	612817	1800-510 West Georgia Street Vancouver BC V6B 0M3	British Columbia	2019-07-23

MOMENTUM HEALTHWARE, INC.	612818	308-131 Provencher Blvd. Winnipeg MB R2H 0G2	Canada	2019-07-24
CWB NATIONAL LEASING INC.	612819	4300 Bankers Hall West 888 3 <sup>rd</sup> Street SW Calgary AB T2P 5C5	Alberta	2019-07-24
TIM HORTON CHILDREN'S FOUNDATION, INC.	612822	264 Glen Morris Road East R.R. #2 St. George ON N0E 1N0	Ontario	2019-07-30
JACOBS CONSULTANCY CANADA INC.	612826	205 Quarry Park Blvs. SE Calgary AB T2C 3E7	Canada	2019-08-01
LIFE BENEFIT SOLUTIONS INC.	612827	1403 Kenaston Blvd. Winnipeg MB R3P 2T5	Manitoba	2019-08-06
ARC RECEIVABLES MANAGEMENT LTD.	612828	12851 56 <sup>th</sup> Street, Suite 202 Edmonton AB T5A 0C9	Alberta	2019-08-08
SAFEGUARD SAFETY INC.	612834	10447 50 <sup>th</sup> Street S.E. Calgary AB T2C 3E3	Alberta	2019-08-15
OCP FUND MANAGEMENT INC.	612835	161 Bay Street, 45 <sup>th</sup> Floor Toronto ON M5J 2S1	Canada	2019-08-20
DRIAS INTERNATIONAL LTD.	612836	1004-3000 Middlegate Road Mississauga ON L4Y 1M4	Minnesota	2019-08-20
CR ROOF COATINGS INC.	612839	57 Aberdeen Crescent Stony Plain AB T7Z 1W8	Alberta	2019-08-22

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation / Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date / Date de prise d'effet
SUN LIFE INSTITUTIONAL INVESTMENTS (CANADA) INC. PLACEMENTS INSTITUTIONNELS SUN LIFE (CANADA) INC.	611053	SUN LIFE CAPITAL MANAGEMENT (CANADA) INC. GESTION DE CAPITAL SUN LIFE (CANADA) INC.	2019-06-18
SUN LIFE CAPITAL MANAGEMENT (CANADA) INC. GESTION DE CAPITAL SUN LIFE (CANADA) INC.	611053	SUN LIFE CAPITAL MANAGEMENT (CANADA) INC. GESTION DE CAPITAL SUN LIFE (CANADA) INC.	2019-06-18
AFFIRM FINANCIAL GP LTD.	611138	FIDEM FINANCE GP LTD.	2019-03-12
JFSL FIELD SERVICES LTD.	611421	JFSL FIELD SERVICES ULC	2019-02-22

GARFIELD REFINING COMPANY	611756	GARFIELD REFINING, LLC	2019-06-26
BKC CAPITAL INC.	611797	BGO CAPITAL (CANADA) INC.	2019-07-02
WORLEYPARSONS CANADA SERVICES LTD.	612418	WORLEY CANADA SERVICES LTD.	2019-06-13
JACOBS CANADA INC.	612559	JACOBS CANADA ULC	2019-04-22
624442 B.C. LTD.	612833	629812 B.C. LTD.	2019-05-01

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation / Date de la fusion
WINSONG HOLDINGS LTD.	612809	608366: 968288 ALBERTA LTD.; WINSONG HOLDINGS LTD. WESTANA CONSULTING LTD.; WESTANA FINANCIAL CORPORATION; 698853 ALBERTA LTD.; 880778 ALBERTA LTD.; 1180107 ALBERTA LTD.	2019-04-01
N.P.A. LTD.	612810	612538: E CONSTRUCTION LTD.; 1278368 ALBERTA LTD.; N.P.A. LTD.; WOOD BUFFALO PROJECT MANAGEMENT LTD.	2019-05-01
MACDOUGALL STEEL ERECTORS INC.	612811	610017: MACDOUGALL STEEL ERECTORS INC.; MOE EQUIPMENT LTD.	2019-04-01
SELWYN CHIHONG MINING LTD.	612812	610093: CHIHONG CANADA MINING LTD.; 610068: SELWYN CHIHONG MINING LTD.	2019-04-01
CANDO RAIL SERVICES LTD.	612813	612368: CANDO RAIL SERVICES LTD.; 10024829 MANITOBA INC.	2018-11-08
CCL FINANCIAL INC.	612815	609472: CCL FINANCIAL INC.; 5016632 ONTARIO INC.; METROPOLITAN LEGAL ADMINISTRATION SERVICES INC.	2019-06-30
IDC WORLDSOURCE INSURANCE NETWORK INC. / RESEAU D'ASSURANCE IDC WORLDSOURCE INC.	612816	612512: IDC WORLDSOURCE INSURANCE NETWORK INC. / RESEAU D'ASSURANCE IDC WORLDSOURCE INC.; LINK INSURANCE & FINANCIAL SERVICES INC.	2019-05-01



CI INVESTMENTS INC.	612820	612458: CI INVESTMENTS INC.; 5008220 ONTARIO INC.; FIRST ASSET INVESTMENT MANAGEMENT INC.	2019-07-01
PINCHIN LTD.	612821	612200: PINCHIN LTD.; PINCHIN LEBLANC ENVIRONMENTAL LIMITED	2019-01-01
JONES LANG LASALLE REAL ESTATE SERVICES, INC. / JONES LANG LASALLE SERVICES IMMOBILIERS, INC.	612823	611872: JONES LANG LASALLE REAL ESTATE SERVICES, INC. / JONES LANG LASALLE SERVICES IMMOBILIERS, INC.; NORTHWEST-ATLANTIC (CANADA) INC.; 1885184 ONTARIO INC.; 1154786 ONTARIO INC.; PMX INC.; WOODY HOLDINGS LTD.; HOLE HOLDINGS LTD.	2019-01-01
YELLOW PAGES DIGITAL & MEDIA SOLUTIONS LIMITED PAGES JAUNES SOLUTIONS NUMÉRIQUES ET MÉDIAS LIMITÉE	612824	610368: YELLOW PAGES HOMES LIMITED PAGES JAUNES HABITATIONS LIMITÉE; 611441: YELLOW PAGES DIGITAL & MEDIA SOLUTIONS LIMITED PAGES JAUNES SOLUTIONS NUMÉRIQUES ET MÉDIAS LIMITÉE; 9778748 CANADA INC.	2018-10-01
YELLOW PAGES DIGITAL & MEDIA SOLUTIONS LIMITED PAGES JAUNES SOLUTIONS NUMÉRIQUES ET MÉDIAS LIMITÉE	612825	612824: YELLOW PAGES DIGITAL & MEDIA SOLUTIONS LIMITED PAGES JAUNES SOLUTIONS NUMÉRIQUES ET MÉDIAS LIMITÉE; JUICE DMS ADVERTISING LIMITED PUBLICITÉ JUICE DMS LIMITÉE	2019-01-01
540920 B.C. LTD.	612829	611674: 540920 B.C. LTD.; CARPET DIRECT HOLDINGS LTD.	2019-05-01
540919 B.C. LTD.	612830	611672: 540919 B.C. LTD.; 484012 B.C. LTD.	2019-04-01
TERUS CONSTRUCTION LTD.	612831	605813: INTERROUTE CONSTRUCTION LTD.; 612486: SKOOKUM ASPHALT LTD.; L B PAVING LTD.; TERUS CONSTRUCTION LTD.; WHITMER HOLDINGS LTD.; YCS HOLDINGS LTD.	2019-05-01

DILLON CONSULTING LIMITED LES CONSULTANTS DILLON LIMITEE	612832	611294: DILLON CONSULTING LIMITED LES CONSULTANTS DILLON LIMITEE; RICOR ENGINEERING LTD.; BRIDGER DESIGN ASSOCIATES LIMITED	2019-06-01
629812 B.C. LTD.	612833	611671: 629812 B.C. LTD.; 624442 B.C. LTD.	2019-05-01
MORNEAU SHEPELL LTD.	612837	611464: MORNEAU SHEPELL LTD.; SHEPELL.FGI LTD.; 3010263 ONTARIO INC.; GROUPE AST (1993) INC.	2018-01-01
MORNEAU SHEPELL LTD.	612838	612837: MORNEAU SHEPELL LTD.; PRO HEALTH GROUP INC. / GROUPE PRO SANTE INC.	2019-01-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS**

[subsection 294(6)]:

**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**

[paragraphe 294(6)]:

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Date of Cancellation / Date de l'annulation
CH2M HILL CONSTRUCTION CANADA, LTD.	607754	2019-08-12
CB PARTNERS CORPORATION	608656	2019-07-23
HARMONY TAX ADVANTAGE GROUP LIMITED / GROUPE AVANTAGE FISCAL HARMONY LIMITEE	609834	2019-08-02
ABERDEEN FUND DISTRIBUTORS, LLC	610062	2019-08-21
FALVEY INSURANCE SERVICES, (CANADA) ULC	611100	2019-08-15
SHORCAN BROKERS LIMITED	611238	2019-08-20
LEAF CAPITAL FUNDING CANADA INC.	611371	2019-07-29
C&J ENERGY PRODUCTION SERVICES-CANADA LTD.	611380	2019-07-24
1204031 ALBERTA LTD.	611621	2019-07-23
T. RICHELHOFF MANAGEMENT LTD.	611623	2019-07-23
TIM JAMES MANAGEMENT LTD.	611624	2019-07-30
1620841 ALBERTA LTD.	611625	2019-07-23
B. REGIER MANAGEMENT LTD.	611626	2019-07-23
KENNEVOR CONSTRUCTION LTD.	611627	2019-07-23

CLEAR HEALTH GROUP INC.	611975	2019-08-08
EMPIRE DRYWALL LTD.	612270	2019-08-21
RETAIL SUCCESS, INC.	612438	2019-08-08
GOLDCORP INC.	612765	2019-08-21

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name / Dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Location of Operations / Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date / Date de constitution
DEHCHO BRAVES	702075	Fort Simpson	2019-08-09
NWT BOXING	702076	Tulita	2019-08-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES [subsection 23(4):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ No de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
CONSULTING ENGINEERS OF THE NORTHWEST TERRITORIES	700960	THE ASSOCIATION OF CONSULTING ENGINEERING COMPANIES - NORTHWEST TERRITORIES (ACEC-NT)	2019-07-16	2019-07-16
NAH.ANE ETA- OTTINE TANEZA DENE DAGGER	702055	NAHANNI ANCESTORS HERITAGE ASSOCIATION	2019-08-01	2019-08-01

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)
 

---



---

 EVIDENCE ACT  
 LOI SUR LA PREUVE

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
 Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	ABRAHAM, CHERYL-ANN HELEN (R)	Fort Providence
b)	D'AIGLE, TAMMY JULIE MARY (R)	Yellowknife
c)	HENDERSON, KYLE PHILLIP	Yellowknife
d)	NERYSOO, TRINA MARIE	Fort McPherson
e)	PENNER, LARRY DEAN (R)	Fort Smith
f)	REYES, MAUREEN	Yellowknife
g)	ROBINSON, TIFFANY LYNN	Yellowknife
h)	SCOTT, ERIN ELIZABETH (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
 Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	ANDREWS, CATHERINE SARAH	Yellowknife
b)	BARBU, LUMINITA (R)	Yellowknife
c)	BENNETT, SHANE BERNIE WILLIAM	Yellowknife
d)	CAPOT-BLANC, JULIA MARIE (R)	Fort Liard
e)	CHUGH, POOJA	Yellowknife
f)	CULLIHALL, JESCINDA ELIZABETH ANNA	Yellowknife
g)	DHINDSA, SUKHMANNPREET KAUR	Yellowknife
h)	GAGNON, MICHAEL ALBERT (R)	Yellowknife
i)	HALLIBURN, JACQUELINE LEIGH	Yellowknife
j)	HERRING, JOHN (R)	Fort Simpson
k)	HILDAHL, KEVIN LYNN (R)	Yellowknife
l)	HJELMELAND, ALANA MARIE (R)	Yellowknife
m)	HUNT-POITRAS, JENNIFER ROSE	Yellowknife
n)	IPANA, TRISTA DAWN	Inuvik
o)	KING, JESSICA (R)	Hay River
p)	LENOIR, ANITA (R)	Yellowknife
q)	MBAMBO, MTHANDAZO MIHLAKAYIFANI	Yellowknife
r)	MCBRIDE, GARY DAVID (R)	Inuvik
s)	MCNAB, KELSEY LEE CATHERINE (R)	Yellowknife
t)	MILLER, MAUREEN (R)	Yellowknife
u)	OLLERHEAD, LORNA CHRISTINE (R)	Yellowknife
v)	ROBINSON, SONYA NICOLLE (R)	Yellowknife
w)	SPENCE, OOLEEPEEKA ANN	Yellowknife
x)	SUNDBERG, COROL ANNE (R)	Yellowknife
y)	THOMAS, CAYLEY JANE	Yellowknife
z)	TSIKIRA, COLLEEN (R)	Yellowknife

Revocation of Appointments of Commissioners for Oath:  
 Révocation d'un commissaire aux serments :

a)	BENNETT, SHANE BERNIE WILLIAM	Yellowknife
----	-------------------------------	-------------

Revocations of Appointments of Notaries Public:  
 Révocation de notaires publics :

a)	THOMAS, CAYLEY JANE	Yellowknife
----	---------------------	-------------

## CHANGE OF NAME ACT / LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act: /  
 Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

<b>FORMER SURNAME / GIVEN NAMES ANCIEN NOM DE FAMILLE / ANCIENS PRÉNOMS</b>	<b>DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) / DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)</b>	<b>COMMUNITY OF RESIDENCE / COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE</b>	<b>REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) / NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)</b>	<b>EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) / DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)</b>
Akoaksion/Margaret Diana Pogotak	14/08/1990	Ulukhaktok	Akoaksion/Margaret	12/07/2019

## MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

## NOTICE

## PUBLIC SERVICE ACT

Mr. Ronald Bonnetrouge has been approved for leave from his position of Project Officer, with the Department of Infrastructure, Hay River. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Bonnetrouge can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Bonnetrouge's leave will commence on September 2, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Mr. Bonnetrouge is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Ms. Holly Campbell has been approved for leave from her position of Economic Development Officer, with the Department of Industry, Tourism & Investment, Inuvik. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Campbell can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Campbell's leave will commence on September 6, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Ms. Campbell is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Ms. Caitlin Cleveland has been approved for leave from her position of Senior Policy Analyst, with the Department of Finance, Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Cleveland can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Cleveland's leave will commence on August 19, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 7, 2019. If Ms. Cleveland is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## AVIS

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de M. Ronald Bonnetrouge en tant qu'agent de projet au ministère de l'Infrastructure à Hay River a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Bonnetrouge puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Bonnetrouge sera en congé du 2 septembre 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si M. Bonnetrouge est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de Mme Holly Campbell en tant qu'agente de développement économique au ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement à Inuvik a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Campbell puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Campbell sera en congé du 6 septembre 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si Mme Campbell est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de Mme Caitlin Cleveland en tant qu'analyste principale en matière de politiques au ministère des Finances à Yellowknife a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Cleveland puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Cleveland sera en congé du 19 août 2019 au 7 octobre 2019 à 17 h. Si Mme Cleveland est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## PUBLIC SERVICE ACT

Mr. Michael Drake has been approved for leave from his position of Regional Superintendent, with the Department of Municipal and Community Affairs, Fort Simpson. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Drake can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Drake's leave will commence on August 26, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Mr. Drake is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Mr. Hugh Graham has been approved for leave from his position of Senior Commercial Leasing Manager, with the Department of Infrastructure, Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Graham can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Graham's leave will commence on September 2, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 2, 2019. If Mr. Graham is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Mr. Donald Hendrick has been approved for leave from his position of Highway Transport Officer III, with the Department of Infrastructure, Inuvik. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Hendrick can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Hendrick's leave will commence on September 5, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Mr. Hendrick is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Ms. Sheila Nasogaluak has been approved for leave from her position of Manager, Regional Operations, with the Department of Executive and Indigenous Affairs, Inuvik. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Nasogaluak can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Nasogaluak's leave will commence on September 2, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 4, 2019. If Ms. Nasogaluak is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de M. Michael Drake en tant que directeur régional au ministère des Affaires municipales et communautaires à Fort Simpson a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Drake puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Drake sera en congé du 26 août 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si M. Drake est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de M. Hugh Graham en tant que gestionnaire principal des baux commerciaux au ministère de l'Infrastructure à Yellowknife a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Graham puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Graham sera en congé du 2 septembre 2019 au 2 octobre 2019 à 17 h. Si M. Graham est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de M. Donald Hendrick en tant qu'agent du transport routier III au ministère de l'Infrastructure à Inuvik a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Hendrick puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Hendrick sera en congé du 5 septembre 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si M. Hendrick est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de Mme Sheila Nasogaluak en tant que gestionnaire des opérations régionales au ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones à Inuvik a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Nasogaluak puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Nasogaluak sera en congé du 2 septembre 2019 au 4 octobre 2019 à 17 h. Si Mme Nasogaluak est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## PUBLIC SERVICE ACT

Mr. Eugene Rees has been approved for leave from his position of Economic Development Officer, with the Department of Industry, Tourism and Investment, Inuvik. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Rees can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Rees' leave will commence on September 6, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Mr. Rees is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Ms. Sallie Ross has been approved for leave from her position of Regional Manager, Income Security, with the Department of Education, Culture and Employment, Inuvik. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Ross can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Ross' leave will commence on September 3, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 3, 2019. If Ms. Ross is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Mr. Rommel Silverio has been approved for leave from his position of Patient Care Coordinator, with Northwest Territories Health and Social Services, Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Silverio can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Silverio's leave will commence on September 1, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Mr. Silverio is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## PUBLIC SERVICE ACT

Ms. Jan Vallillee has been approved for leave from her position of Technical Support Officer, with Northwest Territories Health and Social Services, Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Vallillee can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Vallillee's leave will commence on September 2, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 1, 2019. If Ms. Vallillee is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de M. Eugene Rees en tant qu'agent de développement économique au ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement à Inuvik a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Rees puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Rees sera en congé du 6 septembre 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si M. Rees est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de Mme Sallie Ross en tant que directrice régionale pour les programmes de la sécurité du revenu au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à Inuvik a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Ross puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Ross sera en congé du 3 septembre 2019 au 3 octobre 2019 à 17 h. Si Mme Ross est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de M. Rommel Silverio en tant que coordonnateur des soins aux patients au ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que M. Silverio puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Silverio sera en congé du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si M. Silverio est élu à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de Mme Jan Vallillee en tant qu'agente de soutien technique au ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Vallillee puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Vallillee sera en congé du 2 septembre 2019 au 1<sup>er</sup> octobre 2019 à 17 h. Si Mme Vallillee est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.



## PUBLIC SERVICE ACT

Ms. Cherish Winsor has been approved for leave from her position of Senior Communications Advisor, with the Department of Education, Culture and Employment, Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Winsor can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Winsor's leave will commence on September 2, 2019 and will end at 5:00 p.m. on October 2, 2019. If Ms. Winsor is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

## LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le congé de Mme Cherish Winsor en tant que conseillère principale en communications au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à Yellowknife a été approuvé. Le présent congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la fonction publique* afin que Mme Winsor puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Winsor sera en congé du 2 septembre 2019 au 2 octobre 2019 à 17 h. Si Mme Winsor est élue à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

NOTICE OF PUBLIC AUCTION (NEW DATE)

## PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the Village of Fort Simpson advises that the following properties are in the arrears. These properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the Village to collect the arrears are not paid on or before **October 8, 2019**:

LEGAL DESCRIPTION	ADDRESS	ASSESSED VALUE	MINIMUM AUCTION PRICE
Lot 3 PT 1, Plan 44	10009 92 Avenue	\$ 41,100.00	\$ 20,550.00
Lot 3 PT 2, Plan 44	10029 92 Avenue	\$ 22,400.00	\$ 11,200.00
Lot 4, Plan 44		\$ 22,100.00	\$ 11,050.00
Lot 33 PT 1, Plan 44		\$271,300.00	\$135,650.00
Lot 33 PT 2, Plan 44		\$ 44,300.00	\$ 22,150.00
Lot 33 PT 3, Plan 44		\$ 48,000.00	\$ 24,000.00
Lot 31 F, Plan 231		\$ 41,400.00	\$ 20,700.00
Lot 5-6, Plan 316	9506 96 Avenue	\$ 74,100.00	\$ 37,050.00
Lot 5-20, Plan 316	9502 100 Street	\$ 99,300.00	\$ 49,650.00
Lot 146, Plan 613	9822 101 Street	\$116,400.00	\$ 58,200.00
Lot 160, Plan 613	10114 99 Avenue	\$186,600.00	\$ 93,300.00
Lot 5-82, Plan 676	9505 Antoine Drive	\$196,200.00	\$ 98,100.00
Lot 177, Plan 881	10517 Antoine Drive	\$125,000.00	\$ 62,500.00
Lot 36, Plan 886		\$ 25,400.00	\$ 12,700.00
Lot 40 PT 1, Plan 886		\$102,600.00	\$ 51,300.00
Lot 81, Plan 1083	17 Norwegian Way	\$ 35,600.00	\$ 17,800.00
Lot 82, Plan 1083	21 Norwegian Way	\$ 34,300.00	\$ 17,150.00
Lot 101&102, Plan 1083	Wildrose Acres	\$ 49,200.00	\$ 24,600.00
Lot 101&102, Plan 1083	Wildrose Acres	\$ 55,300.00	\$ 27,650.00
Lot 93-5-1, Plan 1360	10106 100 Street	\$127,000.00	\$ 63,500.00
Lot 93-5-1, Plan 1360	10106 100 Street	\$127,000.00	\$ 63,500.00
Lot 361, Plan 1373	9906 103 Avenue	\$ 98,700.00	\$ 49,350.00
Lot 386, Plan 1373	10117 94 Avenue	\$117,900.00	\$ 58,950.00
Lot 485, Plan 1905	10110 99A Avenue	\$114,800.00	\$ 57,400.00

## AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES (NOUVELLE DATE)

## LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. P-10, telle que modifiée, la municipalité du village de Fort Simpson annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par le village jusqu'au **8 octobre 2019** pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

DESCRIPTION OFFICIELLE	ADRESSE	VALEUR ÉVALUÉE	PRIX DE MISE AUX ENCHÈRES MINIMAL
Lot 3 PT 1, Plan 44	10009 92 Avenue	41 100,00 \$	20 550,00 \$
Lot 3 PT 2, Plan 44	10029 92 Avenue	22 400,00 \$	11 200,00 \$
Lot 4, Plan 44		22 100,00 \$	11 050,00 \$
Lot 33 PT 1, Plan 44		271 300,00 \$	135 650,00 \$
Lot 33 PT 2, Plan 44		44 300,00 \$	22 150,00 \$
Lot 33 PT 3, Plan 44		48 000,00 \$	24 000,00 \$
Lot 31 F, Plan 231		41 400,00 \$	20 700,00 \$
Lot 5-6, Plan 316	9506 96 Avenue	74 100,00 \$	37 050,00 \$
Lot 5-20, Plan 316	9502 100 Street	99 300,00 \$	49 650,00 \$
Lot 146, Plan 613	9822 101 Street	116 400,00 \$	58 200,00 \$
Lot 160, Plan 613	10114 99 Avenue	186 600,00 \$	93 300,00 \$
Lot 5-82, Plan 676	9505 Antoine Drive	196 200,00 \$	98 100,00 \$
Lot 177, Plan 881	10517 Antoine Drive	125 000,00 \$	62 500,00 \$
Lot 36, Plan 886		25 400,00 \$	12 700,00 \$
Lot 40 PT 1, Plan 886		102 600,00 \$	51 300,00 \$
Lot 81, Plan 1083	17 Norwegian Way	35 600,00 \$	17 800,00 \$
Lot 82, Plan 1083	21 Norwegian Way	34 300,00 \$	17 150,00 \$
Lot 101&102, Plan 1083	Wildrose Acres	49 200,00 \$	24 600,00 \$
Lot 101&102, Plan 1083	Wildrose Acres	55 300,00 \$	27 650,00 \$
Lot 93-5-1, Plan 1360	10106 100 Street	127 000,00 \$	63 500,00 \$
Lot 93-5-1, Plan 1360	10106 100 Street	127,000.00 \$	63 500,00 \$
Lot 361, Plan 1373	9906 103 Avenue	98,700.00 \$	49 350,00 \$
Lot 386, Plan 1373	10117 94 Avenue	117 900,00 \$	58 950,00 \$
Lot 485, Plan 1905	10110 99A Avenue	114 800,00 \$	57 400,00 \$

Please be advised of the following:

The public auction is set for **October 8, 2019**, at Council Chambers, Village Office, Fort Simpson, NT, at 10:00 a.m.

If before the public auction begins, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the Village of Fort Simpson to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the Fort Simpson the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the Fort Simpson to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
  - a restrictive covenant;
  - an easement, including a utility easement;
  - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

MCLENNAN ROSS  
Barristers & Solicitors  
301-5109 48<sup>th</sup> Street  
Yellowknife, NT X1A 1N5  
Phone: (867) 766-7680  
Attention: Edward Gullberg

Soyez avisés que :

La vente aux enchères aura lieu à 10 h, **le 8 octobre 2019** à la salle du conseil, bureau du village, Fort Simpson, T.N.-O.

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par le village de Fort Simpson pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant le village de Fort Simpson les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
  - une clause restrictive;
  - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
  - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

MCLENNAN ROSS  
Avocats et conseillers juridiques  
301, 5109-48<sup>th</sup> Street  
Yellowknife T.N.-O. X1A 1N5  
Téléphone : (867) 766-7680  
Attention : Edward Gullberg